

ad PI 129-20  
Benelux  
20.11.86

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 86 — 1855

8 AUGUSTUS 1986. — Wet houdende goedkeuring van het Protocol, ondertekend te Brussel op 10 november 1983, houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet gevoegd bij het Beneluxverdrag inzake de warenmerken van 19 maart 1962 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Het Protocol, ondertekend te Brussel op 10 november 1983, houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet gevoegd bij het Beneluxverdrag inzake warenmerken van 19 maart 1962, zal volkomen uitwerking hebben.

**Art. 2.** De wijzigingen welke het in artikel 1 bedoelde protocol in de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken aanbrengt, worden in de wetgeving opgenomen in de Nederlandse en de Franse tekst.

**Art. 3.** De Koning wijst de dienst aan die belast is met de taken die aan de nationale administraties worden toevertrouwd door het hoofdstuk V (Dienstmerken) van de eenvormige Beneluxwet op de merken.

**Art. 4.** Artikel 15 van de wet van 1 april 1879 betreffende de fabrieks- en handelsmerken wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 15. — De artikelen 8 tot en met 14 zijn van toepassing op de individuele en collectieve waren- of dienstmerken.

» Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de dienstmerken die gebruikt waren in het Beneluxgebied op de datum van de inwerkingtreding van het Protocol van 10 november 1983 houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken wanneer de eenvormige Beneluxwet op de merken de eigenaars van voornoemde merken niet toelaat zich te beroepen op de rechtsregels inzake merken. »

**Art. 5.** In artikel 56 van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden « de fabrieks- of handelsmerken, de nijverheidstekeningen of modellen en de auteursrechten » worden vervangen door de woorden « de waren- of dienstmerken, de tekeningen of modellen en het auteursrecht »;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

« Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de dienstmerken die gebruikt waren in het Beneluxgebied op de datum van de inwerkingtreding van het Protocol van 10 november 1983 houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken wanneer de eenvormige Beneluxwet op de merken de eigenaars van voornoemde merken niet toelaat zich te beroepen op de rechtsregels inzake merken. »

(1) Zitting 1984-1985-1986.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp van wet, nr. 1276-1 (1984-1985).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 17 april 1986. — Stemming. Zitting van 17 april 1986.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Kamer, nr. 240-1 (1985-1986). — Verslag, nr. 240-2 (1985-1986).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 8 juli 1986. — Stemming. Zitting van 10 juli 1986.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 86 — 1855

DISPATCHED

TRIPS

8 AOUT 1986. — Loi portant approbation du Protocole, signé à Bruxelles le 10 novembre 1983, portant modification de la loi uniforme Benelux annexée à la Convention Benelux en matière de marques de produits du 19 mars 1962 (1)

30 JUL 1986

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

**Article 1er.** Le Protocole, signé à Bruxelles le 10 novembre 1983, portant modification de la loi uniforme Benelux annexée à la Convention Benelux en matière de marques de produits du 19 mars 1962, sortira son plein et entier effet.

**Art. 2.** Les modifications que le protocole visé à l'article 1er apporte à la loi uniforme Benelux sur les marques de produits sont introduites dans la législation, dans les textes en langues française et néerlandaise.

**Art. 3.** Le Roi désigne le service chargé d'assumer les tâches confiées aux administrations nationales par le chapitre V (Marques de service) de la loi uniforme Benelux sur les marques.

**Art. 4.** L'article 15 de la loi du 1er avril 1879 concernant les marques de fabrique et de commerce est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 15. — Les articles 8 à 14 sont applicables aux marques individuelles et collectives de produits ou de service.

» Le premier alinéa n'est toutefois pas applicable aux marques de service utilisées sur le territoire Benelux à la date d'entrée en vigueur du Protocole du 10 novembre 1983 portant modification de la loi uniforme Benelux sur les marques de produits lorsque la loi uniforme Benelux sur les marques ne permet pas aux propriétaires des marques précitées d'invoquer les dispositions du droit des marques. »

**Art. 5.** A l'article 56 de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots « les marques de fabrique ou de commerce, les dessins ou modèles industriels et les droits d'auteur » sont remplacés par les mots « les marques de produits ou de service, les dessins ou modèles et le droit d'auteur »;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant:

« Le premier alinéa n'est toutefois pas applicable aux marques de service utilisées sur le territoire Benelux à la date d'entrée en vigueur du Protocole du 10 novembre 1983 portant modification de la loi uniforme Benelux sur les marques de produits lorsque la loi uniforme Benelux sur les marques ne permet pas aux propriétaires des marques précitées d'invoquer les dispositions du droit des marques. »

(1) Session 1984-1985-1986.

Chambre.

Document. — Projet de loi, n° 1276-1 (1984-1985).

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 17 avril 1986. — Vote. Séance du 17 avril 1986.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre, n° 240-1 (1985-1986). — Rapport, n° 240-2 (1985-1986).

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 8 juillet 1986. — Vote. Séance du 10 juillet 1986.

Art. 6. In de wet van 30 juni 1969 houdende goedkeuring van het Beneluxverdrag inzake de warenmerken, en van de bijlage, ondertekend te Brussel op 19 maart 1962, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° artikel 4 wordt opgeheven;  
2° in artikel 6 wordt het woord « warenmerken » vervangen door het woord « merken ».

Art. 7. De artikelen 2, 4, 5 en 6, 1° van deze wet treden in werking de dag waarop het in artikel 1 vermelde Protocol in werking treedt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril — Spanje, 8 augustus 1986.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Onderwijs,

A. DAMSEAUX

### PROTOCOL

#### HOUDENDE WIJZIGING VAN DE EENVORMIGE BENELUXWET OP DE WARENMERKEN

De Regering van het Koninkrijk België,  
De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,  
De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,  
Bezielde door de wens hun wetgeving inzake de merken aan te vullen door de invoering van de bescherming van dienstmerken,  
Gelet op het advies van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 10 december 1982,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen :

#### Artikel 1

De eenvormige Beneluxwet op de warenmerken die als bijlage is gevoegd bij het op 19 maart 1962 te Brussel ondertekende Benelux-Verdrag inzake de warenmerken, wordt gewijzigd als volgt :

#### A

De titel van de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken wordt gewijzigd in « Eenvormige Beneluxwet op de merken ».

#### B

Aan de eenvormige Beneluxwet op de merken wordt een hoofdstuk V toegevoegd, luidende :

#### « HOOFDSTUK V. — Dienstmerken

##### Algemeen

#### Artikel 39

De hoofdstukken I, II en IV zijn van overeenkomstige toepassing op tekens ter onderscheiding van diensten, hierna genoemd « dienstmerken », met dien verstande dat ook soortgelijkheid tussen diensten en waren kan bestaan.

Het recht van voorrang bedoeld in artikel 4 van het Verdrag van Parijs kan eveneens worden ingeroepen voor dienstmerken.

#### Overgangsbepalingen

#### Artikel 40

A. Een ieder die op de datum van het in werking treden van het Protocol, houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken, in het Beneluxgebied gebruik maakt van een dienstmerk en binnen een termijn van een jaar, te rekenen van die datum, een Benelux-depot van dat merk verricht, wordt voor de beoordeling van de rangorde daarvan geacht dit depot op genoemde datum te hebben verricht.

Art. 6. A la loi du 30 juin 1969 portant approbation de la Convention Benelux en matière de marques de produits, et de l'annexe, signées à Bruxelles le 19 mars 1962, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'article 4 est abrogé;  
2° à l'article 6, les mots « de produits » sont supprimés.

Art. 7. Les articles 2, 4, 5 et 6, 1° de la présente loi entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du Protocole cité à l'article 1er.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril — Espagne, le 8 août 1986.

### BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre du Commerce extérieur,

H. DE CROO

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre de l'Éducation nationale,

A. DAMSEAUX

### PROTOCOLE

#### PORTANT MODIFICATION DE LA LOI UNIFORME BENELUX SUR LES MARQUES DE PRODUITS

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,  
Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,  
Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,  
Animés du désir de compléter leur législation sur les marques par l'introduction de la protection des marques de service,  
Vu l'avis du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux émis le 10 décembre 1982,

Sont convenus des dispositions suivantes :

#### Article 1

La loi uniforme Benelux sur les marques de produits annexée à la Convention Benelux en matière de marques de produits, signée à Bruxelles le 19 mars 1962, est modifiée comme suit :

#### A

Le titre de la loi uniforme Benelux sur les marques de produits est modifié en « Loi uniforme Benelux sur les marques ».

#### B

La loi uniforme Benelux sur les marques est complétée par un chapitre V libellé comme suit :

#### « CHAPITRE V. — Marques de service

##### Dispositions générales

#### Article 39

Les chapitres I, II et IV sont applicables par analogie aux signes servant à distinguer des services, ci-après dénommés « marques de service », étant entendu qu'une similitude peut exister également entre les services et les produits.

Le droit de priorité visé à l'article 4 de la Convention de Paris peut également être invoqué pour les marques de service.

#### Dispositions transitoires

#### Article 40

A. Toute personne qui, à la date d'entrée en vigueur du Protocole portant modification de la loi uniforme Benelux sur les marques de produits, fait usage, sur le territoire Benelux, d'une marque de service et effectue, dans un délai d'une année à compter de cette date, un dépôt Benelux de ladite marque, est réputée, pour l'appréciation de son rang, avoir effectué ce dépôt à la date visée.